Discussion du Saint-Père (pp. 3-5)

Le Pape a informé que la révision de la Vulgate latine est maintenant achevée, après douze années de travail. Le texte, qui sera publié en un seul volume, doit prendre place dans les éditions typiques de la liturgie latine comme base de référence pour les versions en langues nationales.

Saint-Siège (pp. 6-7)

La Congrégation pour la Doctrine de la Foi a donné une réponse relative à l’absolution générale en certaines circonstances particulières.

Etudes (pp. 14-51)

Le nouveau rite ambrosien des funéraires

Après la révision de son missel, qui a permis une meilleure compréhension, dynamique et concrète, du sens et de la valeur de son propre rite, l’Église de Milan dispose maintenant d’un nouveau rite des funérailes. Il se présente comme le fruit de la fidélité aux caractères propres de l’antique tradition en même temps que du renouveau issu de la restauration liturgique selon Vatican II.

Les rites funéraires de la tradition ambrosienne possédaient une physionomie particulière, dominée par des traits typiques profondément assimilés par la communauté chrétienne. Ces traits se retrouvent actuellement dans le nouveau rite comme des éléments intégrés en parfaite continuité avec les rites anciens.

On ne pouvait omettre, d’autre part, une révision complète, selon les critères visant à un enrichissement théologique et spirituel, à une correspondance plus harmonieuse avec les situations créées par l’expérience de la mort, à une mise à jour et à une expression plus authentique du langage humain et chrétien, de manière à exprimer des sentiments et un jugement plus vrais sur la fin de notre vie terrestre.

La constitution conciliaire sur la liturgie (nn. 81-82) donnait à ce propos trois indications explicites: une expression plus claire du caractère pastoral de la mort chrétienne, un rapport plus étroit avec les conditions et les traditions propres à chaque région, la révision et la revalorisation de la liturgie des funéraires d’antan. Précédé par le rite olympien, qu’on a pris comme une source d’inspiration particulièrement chargée de sens et d’autorité, le nouvel rite milanais est donc le fruit d’une réforme qui a inséré ces principes conciliaires dans son trésor traditionnel et qui a largement développé leurs applications.
Ita OM et IGMR nonnulla momenta assignant, in quibus gestus verba comitari debeant. Sufficit recolere n. 234 IGMR ad huiusmodi casus diversos agnoscentos:

_Inclinatio capitis_ fit cum Divinae Personae simul nominantur, ad nomen Jesu, Beatæ Mariae Virginis et Sancti, in cuius honorem Missæ celebratur.

_Inclinatio corporis_ seu profunda fit ad altare, si tabernaculum cum SS.mmo Sacramento non adsit; ad orationes _Manda cor meum, In spiritu humilitatis, Supplices te rogamus_; ad verba _Et incarnatus est_; _homo factus est_ in professione fidei. Hoc in casu etiam rubrica Ordinis Missæ n. 13 habet: _Omnes se inclinant._

Meminisse iuvabit quod in Nativitate Domini, tum ad Missam in Vigilia, tum ad Missam in nocte, in aurora, in die, ad verba _Et incarnatus est_ genuflexetur (cfr. MR, pp. 153, 155, 156, 157); similiiter ad Missam in Annuntiatione Domini (cfr. MR, p. 538).

Pro consecratione panis et vini, in eodem n. 234 praebisubit: _Sacerdos parum se inclinat cum, in consecratione, verba Domini profert_ (IGMR 234b). Insuper ipse genuflexit _post ostensionem hostiae_, _post ostensionem calicis_ (IGMR 253); _genuflexus adorat_ (OM 91-92, 104-105, 111-112, 120-121).

Ad concelebrantes quod attinet, ipsi stant ad elevationem hostiae et calicis, ea aspicientes, ac postea profunde se inclinantem (IGMR 174c, 180c, 184c, 188c).

Similiiter ante communione, gestus reverentiae et fidei ponitur sive ex parte celebrantis sive ex parte fideli, qui Eucharistiam accepiunt. Ita pro celebrante IGMR 115 et OM 133 dicunt: _sacerdos genuflexit, accipit hostiam, etc._; similiiter pro concelebrantibus a Missæ statuitur: _Concelebrantes_ genuflexunt _et Corpus Christi reverenter ex altari accipunt_ (IGMR 197). Ad fideles vero quod attinet, quando Eucharistiam stantes accepiunt, aliquod signum reverentiae facere debent (IGMR 244c, 245b, 246b, 247b).

ELEVATIO ET IUNCIO MANuum

12. Nonnulli celebrantes consuetudinem habent manus elevandi, deinde eas coniungendi, durante dialogo qui Praefationem antecedit, et initio benedictionis ultimae. Alii vero gestus huiusmodi neglegunt. Quid vero faciendum?
 actuositas commissionum liturgicarum

the "fractio panis"

in the following document, issued by the liturgy commission of the bishops' conference of england and wales this month, the commission draws attention to "a rather disturbing aberration in the celebration of mass which seems to be developing in a number of places"—the breaking of the host by the celebrant at the words of the institution. the document elucidates the true meaning of the "fractio panis" in the traditional sequence of the church's eucharistic actions.

text

the practice is unfortunately becoming quite widespread by which the celebrant breaks the host during the eucharistic prayer to accompany the words "he broke the bread ..." in the words of institution.

there is no doubt that this practice is wrong; what is important for those who do it is to understand why it is wrong. it is not merely a matter of disobeying rubrics; it shows that the whole tradition of the church's eucharistic worship is not properly understood.

the general instruction on the roman missal (girm) covers the matter principally in nn. 48 and 283. the actions of christ at the last supper have been celebrated by the church in a certain manner from the earliest times. to break the host at the words of institution does violence to the manner in which the four fundamental actions of the eucharistic liturgy have been celebrated by the church throughout her long tradition. the four eucharistic actions are:

1. taking "in the preparation of the gifts, bread and wine and water are brought to the altar, the same elements which christ used" (girm n. 48, 1). just as "jesus took bread ..." and ... "took the cup", so the priest at the offertory procession takes the bread, wine and water from the faithful and sets them aside for the eucharistic sacrifice.

2. blessing "the eucharistic prayer is the hymn of thanksgiving to god for the whole work of salvation; the offerings become the body